

ردیف	نمره	سؤال
۱	۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط: الف) كَأَنَّ سَيَّارَةَ صَدِيقِي مُعْطَلَةٌ! ج) أَشْكُرُ اللَّهَ لِأَنَّهُ جَعَلَ التَّوْفِيقَ حَظِّي! ب) إِنِّي أَعْتَقِدُ مَا زَهَقَ الْحَقُّ أَبَدًا! د) يَتَّبِعُ الشَّرْطِي سَارِقِي بَيْتِنَا!
۲	۰/۷۵	عَيْنِ الْمُتَضَادِّ لِكَلِمَةِ «مَاتُوا» وَ الْمُرَادِفِ لِكَلِمَةِ «وَالِدٌ» وَ «التَّجَنَّبُ» فِي النَّصِّ التَّالِي: «شاهدنا في الأديان القديمة خرافاتٍ مثل الإبتعاد عن عبادة إلهٍ واحدٍ أو تقديم القرابين لما يعبدونه الناس، فقال أبي لنا: إنهم عاشوا بالشرك!» الف) = ب) = ج) ≠
۳	۰/۲۵	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الف) الإِنْشِرَاحُ ب) الْبَسْمَةُ ج) السَّرُورُ د) الأَنْشُودَةُ
۴	۰/۵	أَكْتُبِ الْمَطْلُوبَ مِنْكَ: الف) جَمْعُ كَلِمَةِ «السَّيِّدُ»: ب) مُفْرَدُ كَلِمَةِ «الْقِمَمُ»:
۵	۰/۵	إِنْخَبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ لِلتَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةِ: الف) يَحْسَبُ بَعْضُ النَّاسِ مَوْتًا لِأَنَّهُ يَتَوَقَّفُ مَعَهُ الْعَقْلُ وَ الْحَرَكَةُ! (الْحَزَنُ - النَّوْمُ - الْمَصَائِبُ) ب) مِنْ أَدْوَاتِ الثَّقَلِ بَيْنَ الْبِلَادِ الْمُخْتَلِفَةِ! (الْجَرَّازَةُ - الطَّائِرَةُ - الْمِلْفُ)
		■ تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: (۱۱ - ۶)
۶	۱	الف) ﴿لَا تَهِنُوا وَ لَا تَحْزَنُوا وَ أَنْتُمْ الْأَعْلُونَ﴾ ب) أَ كُنْتُ تَحَسَّبُ أَنَّنَا نَتَزَكَّى وَحِيدًا فِي هَذِهِ الْجَوْلَةِ؟!
۷	۱	الف) لَا تَسُبُّوا النَّاسَ فَتَكْتَسِبُوا الْعِدَاوَةَ بَيْنَهُمْ! ب) لَمَّا شَاهَدَ الْمُشْرِكُونَ أَصْنَافَهُمُ الْمُكْسَرَةَ أَرَادُوا أَنْ يَنْصُرُوا آلِهَتَهُمْ بِتَحْرِيقِ إِبْرَاهِيمَ!
۸	۱/۲۵	الف) ﴿رَبَّنَا وَ لَا تُحْمَلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ﴾ ب) هَذِهِ التَّمَائِيلُ تَقَعُ فَوْقَ جَبَلٍ مُرْتَفِعٍ وَ نَحْنُ لَمْ نَصْعَدْهُ لِأَنَّ أَرْجُلَنَا تَوْلَمُنَا!
۹	۱	الف) قَامَ هَاوِي الْفَرِيقِ الْفَائِزِ بِتَشْجِيعِ ذَلِكَ اللَّاعِبِ الْفَرِحِ! ب) لَعَلَّ أَسْتَاذَنَا يَنْظَاهِرُ بِأَنَّ تَلَامِيذَهُ الْقَدَمَاءَ تَذَكَّرُوهُ!
۱۰	۱	الف) ﴿لِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا﴾ ب) رَأَى صَدِيقِي أُمَّهُ مَحْزُونَةً فَتَسَاقَطَتْ دُمُوعُهُ مِنْ عَيْنَيْهِ!
۱۱	۱	الف) خُذُوا الْحَقَّ مِنْ أَهْلِ الْبَاطِلِ وَ لَا تَأْخُذُوا الْبَاطِلَ مِنْ أَهْلِ الْحَقِّ كُونُوا نُقَادَ الْكَلَامِ! ب) تُطْلِقُ سَمَكَةَ السَّهْمِ قَطْرَاتِ الْمَاءِ الْمُتَتَالِيَةَ بِالْقُوَّةِ عِنْدَمَا لَا قَرِيصَةَ فَوْقَ الْمَاءِ!

ردیف	نمره	سؤال
۱۲	۰/۵	<p>إِنْتَخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجُمَةِ:</p> <p>(الف) ﴿إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ﴾</p> <p>(۱) بی‌گمان سرپرست شما خداوند و فرستاده‌اش و آن‌هایی که ایمان آوردند هستند، کسانی که اقامه‌کننده نماز هستند.</p> <p>(۲) سرپرستان تنها خدا و رسولش و کسانی هستند که ایمان آوردند، کسانی که نماز را برپا می‌دارند.</p> <p>(ب) كَانَ الْعَمَالُ يَمْتَنِعُونَ عَنْ صَيْدِ هَذِهِ السَّمَكَةِ!</p> <p>(۱) کارگران از شکار این ماهی خودداری می‌کردند!</p> <p>(۲) کارگران مانع شکار این ماهی بودند!</p>
۱۳	۱/۵	<p>كَمُلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>(الف) تُكْتَبُ هَذِهِ الذِّكْرَى عَلَى الْوَرَقَةِ قَصِيرَةً!</p> <p>(ب) كَانَ مُصْلِحٌ سَبَّارَتِنَا قَدْ جَرَّهَا إِلَى الْمَوْقِفِ!</p> <p>(ج) وَصَلْتُ إِلَى الْمَطَارِ وَ تَأَكَّدْتُ مِنْ تَأْخِيرِ الْمُسَافِرِينَ!</p> <p>این بر روی کاغذ، نوشته می‌شود!</p> <p>..... ماشین‌مان، آن را تا ایستگاه!</p> <p>به رسیدم و از تأخیر مسافران!</p>
۱۴	۲	<p>تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ:</p> <p>(الف) كُنْتُ أَكْتُبُ مَقَالَاتِي فِي الْجَامِعَةِ!</p> <p>(ب) لِمَ يَمْتَنِعُ الطِّفْلُ عَنْ أَكْلِ الْغِذَاءِ!</p> <p>(ج) صَدِيقِي يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ بِسَبَبِ ذُنُوبِهِ!</p> <p>(د) أَبِي، أَجْلِسْ أَخْتِي الصُّغْرَى عِنْدَكَ!</p> <p>■ اشتاق: مشتاق شد</p> <p>(ه) قَدْ أَشْتَأَقُ لَزِيَارَةِ هَذَا الْمَكَانِ!</p> <p>(و) سَتَشْتَأَقُ إِلَى زِيَارَةِ الْبَقِيعِ مَرَّةً أُخْرَى!</p> <p>■ أَنْقَذَ: نجات داد</p> <p>(ز) لَا يَنْقِذُ الْكَافِرُونَ مِنْ عِبَادَةِ الْأَصْنَامِ!</p> <p>(ح) حَاوَلُوا أَنْ يُنْقِذُوهُمْ مِنَ الْجَهَالَةِ!</p>
۱۵	۰/۵	<p>إِنْتَخِبِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاقِينَ:</p> <p>(الف) إلهي نَا بَعْدِلِهِ! (تُعَامِلُ - تُعَامِلُ - يُعَامِلُ)</p> <p>(ب) خِيَامُ الْحَجَّاجِ فِي مَنَى وَ عَرَفَاتٍ غَدًا! (يُشَاهِدُنَ - لَنْ تُشَاهَدَ - لَا تُشَاهَدُ)</p>
۱۶	۰/۵	<p>(الف) مَيِّزِ «لَا» النَّافِيَةَ لِلْجِنْسِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ:</p> <p>(۱) لَا تِمْتَالْ فِي قَاعَةِ مَدْرَسَتِنَا!</p> <p>(۲) لَا تَقْدُفْنِي فِي الْبَحْرِ، أُبْهِيَ الرَّمِيلُ!</p> <p>(۳) فَلَا تَظْلِمْ كَمَا لَا تُحِبُّ أَنْ تَظْلَمَ!</p> <p>(ب) عَيْنٌ مَا لَيْسَ فِيهِ حَرْفٌ مِنَ الْحُرُوفِ الْمُشَبَّهَةِ بِالْفِعْلِ:</p> <p>(۱) ﴿مَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ﴾</p> <p>(۲) ﴿إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ﴾</p> <p>(۳) وَ لَكِنِّي أَدَيْتُ فَرِيضَةَ الْحَجِّ فِي الشَّهْرِ الْمَاضِي!</p>

ردیف	نمره	سؤال
۱۷	۰/۷۵	الف) عَيْنَ الْحَالِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ: «تَغْذِيَةُ هَذِهِ السَّمَكَةِ لِمُجْبِيهَا صَعْبَةٌ وَ هُمْ مُعْجَبُونَ بِهَا لِأَنَّهَا تُحِبُّ أَنْ تَأْكُلَ الْفَرَائِسَ حَيْثُ عِنْدَمَا تَسْقُطُ عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ!» الحال ۱: الحال ۲: ب) مَبْرٌ مَا فِيهِ الْحَالُ: ۱) يَرَى الطَّائِرُ حَيَوَانًا مُفْتَرَسًا قُرْبَ عَشِّهِ! ۲) كَانَ الْأَصْنَامُ عِنْد رُجُوعِ الْقَوْمِ مُكْسَرَةً! ۳) ﴿أَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا﴾
۱۸	۲	عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ: الف) شَاهَدْتُ جَمَاعَةً مِنَ الْمُسَافِرِينَ أَمَامَ مَسْجِدٍ كَبِيرٍ! ب) اللَّهُ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ! ج) تَكَاتَبَ زَمِيلُنَا مَعَ أُخْتِهِ مُبْتَسِمًا! د) هَذِهِ الطَّالِبَةُ فِي أَدَاءِ وَاجِبَاتِهَا مُجْتَهِدَةٌ وَ يَبْتَعِدُ عَنِ الْخَطَا!
۱۹	۱/۵	الف) اِبْحَثْ عَن هَذِهِ الْأَسْمَاءِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ: ۱) اسم المفعول ۲) اسم المكان ۳) اسم المبالغة «إِنَّ سَيَّارَتَنَا لَا تَعْمَلُ جَيِّدًا/ أَنْظِرْ إِلَى هَذَا الْمَشْهَدِ الْجَمِيلِ/ إِنَّ دَارَنَا مَمْلُوءَةٌ بِالضُّيُوفِ الْيَوْمِ!» ب) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ: ۱) سَيَتَذَكَّرُنَا الْحَارِسُ عِنْد خُرُوجِنَا! ۲) إِنَّ زَمِيلِي الصَّبَّارَ أُعْجِبَ مِنِّي!
۲۰	۰/۵	عَيْنَ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاعِينِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) الْقَرَى - الْمَطَارُ - الْحَنِيفُ - الْحَاجُّ الف) صِفَةُ الشَّخْصِ الَّذِي لَا يَعْْبُدُ إِلَهًا سِوَى اللَّهِ! ب) هُوَ مَكَانٌ وَقُوفِ الطَّائِرَاتِ!
۲۱	۱	إِقْرَأ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: «حِينَمَا كُنْتُ أَبْحَثُ مَعَ وَالِدِي عَنِ وَصِيَّةِ أَحَدِ شُهَدَاءِ الْحَرْبِ الْمَفْرُوضَةِ (تَحْمِيلِي) وَ أَقْوَالِهِ لِأَكْتَبُهَا فِي صَحِيفَةٍ جِدَارِيَّةٍ، رَأَيْتُهُ يَبْكِي فَسَأَلْتُهُ مُتَعَجِّبًا وَ مَحْزُونًا: «يَا أَبِي، لِمَ تَبْكِي وَ أَنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ حَزْنَكَ يَحْزُنُ أُسْرَتَكَ؟» ثُمَّ أَخْبَرْتُ بِأَنَّ بُكَاءَهُ لِذِكْرِيَانِهِ وَ تَذَكُّرِ الْمُقَاتِلِ الشَّهِيدِ الَّذِي كَانَ صَدِيقَهُ وَ لَكِنَّهُ أَصْغَرَ مِنْ أَبِي، ثُمَّ وَضَعْتُ قِصَّتَهُ فِي مَدُونَتِي وَ مَدُونَةِ (وَبَلَاغٍ) مَدْرَسَتِي لِيَعْرِفَهُ النَّاسُ!» الف) أَيْنَ وَضَعْتَ قِصَّةَ صَدِيقِ الْوَالِدِ الشَّهِيدِ؟ ب) مَاذَا سَبَبُ بُكَاءِ الْوَالِدِ؟ ج) لِمَ بَحَثَ الْوَالِدُ مَعَ ابْنِهِ عَنِ وَصِيَّةِ شَهِيدٍ وَ أَقْوَالِهِ؟ د) عَيْنَ الصَّحِيحِ أَوْ الْخَطَا حَسَبَ النَّصِّ: «بَكَى الْأَبُ لِأَنَّهُ أَصْغَرَ مِنْ صَدِيقِهِ الشَّهِيدِ عِنْد شَهَادَتِهِ!»